RADA
EVROPSKÉ UNIE

Brusel 8. dubna 2011 (13.04)
(OR. en)

8797/11

PUBLIC 24

POZNÁMKA

Předmět: MĚSÍČNÍ PŘEHLED AKTŮ RADY – ÚNOR 2011

Tento dokument se skládá z:

– PŘÍLOHY I obsahující seznam aktů přijatých Radou v únoru roku 2011[1] [2].

– PŘÍLOHY II obsahující další podrobnosti o přijetí těchto aktů. ČÁST I poskytuje informace o přijetí legislativních aktů, jako je datum přijetí, příslušné zasedání Rady, číslo přijatého dokumentu a případně platná pravidla hlasování, výsledky hlasování, odůvodnění hlasování a prohlášení uvedená v zápisu z jednání Rady. ČÁST II obsahuje informace, které se Rada rozhodla zveřejnit o přijetí jiných aktů.

Tento dokument je k dispozici rovněž na internetu (http://consilium.europa.eu/); viz „Dokumenty“, „Transparentnost legislativního procesu“, „Měsíční přehled aktů Rady“. Dokumenty uvedené v tomto přehledu lze získat na stránkách veřejného rejstříku dokumentů Rady (Přístup k dokumentům Rady: veřejný rejstřík).

[1] S výjimkou určitých aktů s omezeným účinkem, jako jsou procedurální rozhodnutí, jmenování, rozhodnutí orgánů zřízených mezinárodními dohodami, dílčí rozpočtová rozhodnutí atd.

[2] Pokud jde o legislativní akty přijaté řádným legislativním postupem, je možné, že datum zasedání Rady, na němž byl legislativní akt přijat, se liší od skutečného data dotčeného aktu, a to vzhledem k tomu, že legislativní akty přijímané postupem spolurozhodování jsou považovány za přijaté až poté, co byly podepsány předsedou Rady a předsedou Evropského parlamentu a generálními tajemníky obou orgánů.

Je třeba poznamenat, že platné jsou pouze zápisy z jednání týkající se konečného přijetí legislativních aktů (k dispozici na internetové adrese: http://consilium.europa.eu/, viz „Dokumenty“, „Transparentnost legislativního procesu“, „Zápisy Rady“).

_____

PŘÍLOHA I

SEZNAM AKTŮ PŘIJATÝCH RADOU
V ÚNORU ROKU 2011

Písemný postup dokončen dne 4. února 2011

Nařízení Rady (EU) č.101/2011 ze dne 4. února 2011 o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci v Tunisku
Úř. věst. L 31, 5.2.2011, s. 1–12

Prováděcí rozhodnutí Rady 2011/79/SZBP ze dne 4. února 2011, kterým se provádí rozhodnutí Rady 2011/72/SZBP o omezujících opatřeních vůči některým osobám a subjektům vzhledem k situaci v Tunisku
Úř. věst. L 31, 5.2.2011, s. 40–47

3066. zasedání Rady Evropské unie (VZDĚLÁVÁNÍ, MLÁDEŽ a KULTURA) konané v Bruselu dne 14. února 2011

Postoj Rady (EU) č. 6/2011 v prvním čtení k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice (ES) č. 1999/62 o výběru poplatků za užívání určitých pozemních komunikací těžkými nákladními vozidly – přijatý Radou dne 14.února 2011, text s významem pro EHP
Úř. věst. C 77E, 11.3.2011, s. 1–20

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí
Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13–18

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 211/2011 ze dne 16. února 2011 o občanské iniciativě
Úř. věst. L 65, 11.3.2011, s. 1–22

Závěry Rady o úloze vzdělávání a odborné přípravy při provádění strategie Evropa 2020
5505/11 + COR 1 (de)

3067. zasedání Rady Evropské unie (HOSPODÁŘSKÉ a FINANČNÍ VĚCI) konané v Bruselu dne 15. února 2011

Směrnice Rady 2011/16/EU ze dne 15. února 2011 o správní spolupráci v oblasti daní a o zrušení směrnice 77/799/EHS
Úř. věst. L 64, 11.3.2011, s. 1–12

2011/144/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 15. února 2011 o uzavření Prozatímní dohody o partnerství mezi Evropským společenstvím na jedné straně a tichomořskými státy na straně druhé
Úř. věst. L 60, 5.3.2011, s. 2

Rozhodnutí Rady 2011/106/SZBP ze dne 15. února 2011 o úpravě a prodloužení doby použitelnosti opatření stanovených v rozhodnutí 2002/148/ES o uzavření konzultací se Zimbabwe podle článku 96 dohody o partnerství AKT-ES
Úř. věst. L 43, 17.2.2011, s. 31–32

Závěry Rady o strategii Evropa 2020: makroekonomická a fiskální vodítka
5991/11

Doporučení Rady týkající se Absolutoria, které má být uděleno Komisi za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie za rozpočtový rok 2009
5891/11 ADD 1

Závěry Rady o zvláštní zprávě č. 8/2009 o „‚Sítích excelence, a ‚integrovaných projektech' politiky Společenství v oblasti výzkumu: splnily své cíle?“
5891/11 ADD 2

Závěry Rady o rozpočtových směrech pro rok 2012
5895/11

3068. zasedání Rady Evropské unie (OBECNÉ ZÁLEŽITOSTI) konané v Bruselu dne 21. února 2011

Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 167/2011 ze dne 21. února 2011, kterým se zastavuje částečný prozatímní přezkum antidumpingových opatření vztahujících se na dovoz některých polyethylentereftalátů pocházejících mimo jiné z Korejské republiky
Úř. věst. L 49, 24.2.2011, s. 1–3

Závěry Rady o zvláštní zprávě Evropského účetního dvora č. 9/2010 o účelnosti výdajů na zásobování vodou pro spotřebu v domácnostech v rámci strukturálních opatření
6490/11

Rozhodnutí Rady o podpisu, jménem Unie, a prozatímním provádění Dohody mezi Evropskou unií a Královstvím Saúdská Arábie o některých aspektech leteckých služeb
5733/11 + COR 1 (fi) + COR 2 + COR 3 (el)

2011/126/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 21. února 2011 o uzavření dohody mezi Evropským společenstvím a Západoafrickou hospodářskou a měnovou unií o některých aspektech leteckých služeb
Úř. věst. L 51, 25.2.2011, s. 1

Závěry Rady o páté zprávě o hospodářské, sociální a územní soudržnosti
6738/11

3069. zasedání Rady Evropské unie (ZAHRANIČNÍ VĚCI) konané v Bruselu dne 21. února 2011

Rozhodnutí Rady 2011/133/SZBP ze dne 21. února 2011 o podpisu a uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Černou Horou o rámci pro účast Černé Hory na operacích Evropské unie pro řešení krizí
Úř. věst. L 57, 2.3.2011, s. 1

Závěry Rady o nesnášenlivosti, diskriminaci a násilí na základě náboženského vyznání nebo přesvědčení
6485/11

Závěry Rady o vývoji situace v zemích jižního sousedství
6774/3/11 REV 3

3070. zasedání Rady Evropské unie (ZEMĚDĚLSTVÍ a RYBOLOV) konané v Bruselu dne 21. února 2011

Nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 708/2007 o používání cizích a místně se nevyskytujících druhů v akvakultuře
PE-CONS 61/10 + REV 1

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/17/EU ze dne 9. března 2011, kterou se zrušují směrnice Rady 71/317/EHS, 71/347/EHS, 71/349/EHS, 74/148/EHS, 75/33/EHS, 76/765/EHS, 76/766/EHS a 86/217/EHS, pokud jde o metrologii, text s významem pro EHP
Úř. věst. L 71, 18.3.2011, s. 1–3

Postoj Rady v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady o poskytování informací o potravinách spotřebitelům, o změně nařízení (ES) č. 1924/2006 a (ES) č. 1925/2006 a o zrušení směrnic 87/250/EHS, 90/496/EHS, 1999/10/ES, 2000/13/ES, 2002/67/ES a 2008/5/ES a nařízení (ES) č. 608/2004
17602/10

Rozhodnutí Rady, kterým se Komise pověřuje, aby jménem Evropské unie zahájila jednání o obnovení protokolu k Dohodě o partnerství v odvětví rybolovu s Mosambikem
5462/11 + COR 1 (ro)

Rozhodnutí Rady, kterým se Komise zmocňuje, aby jménem Evropské unie zahájila jednání o obnovení protokolu k Dohodě o partnerství v odvětví rybolovu s Marockým královstvím
6486/1/11 REV 1

3071. zasedání Rady Evropské unie (SPRAVEDLNOST a VNITŘNÍ VĚCI)
konané v Bruselu ve dnech 24. a 25. února 2011

Rozhodnutí Rady o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Brazilskou federativní republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty pro držitele diplomatických, služebních či úředních cestovních pasů
16362/10 (13708/10)

Rozhodnutí Rady o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Brazilskou federativní republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty pro držitele běžných cestovních pasů
16364/10 (13712/10)

Závěry Rady o úloze Rady Evropské unie při zajišťování účinného uplatňování Listiny základních práv Evropské unie
6387/11 + REV 1 (es) + REV 2 (fr)

Závěry Rady o sdělení Komise Evropskému parlamentu a Radě – Komplexní přístup k ochraně osobních údajů v Evropské unii
5980/4/11 REV 4 + REV 4 COR 1 + REV 4 COR 2

Rozhodnutí Rady o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Protokolu, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle Dohody o partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropskou unií a Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov
5370/11

Nařízení Rady o rozdělení rybolovných práv v rámci Protokolu k Dohodě o partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropským společenstvím a Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov
5373/11

Rozhodnutí Rady o režimu opětovného sjednání měnové dohody mezi vládou Francouzské republiky, jménem Evropského společenství, a vládou Jeho Jasnosti knížete monackého
6136/11

Závěry Rady o Dohodě o zpětném přebírání osob mezi EU a Tureckem
6890/11

Závěry Rady ke sdělení Komise o strategii vnitřní bezpečnosti Evropské unie
6699/11

Závěry Rady o migraci webové stránky Evropské soudní sítě pro občanské a obchodní věci na portál evropské e-justice.
6029/11

Rozhodnutí Rady o postoji, který má Evropská unie v Radě přidružení zřízené Evropsko-středomořskou dohodou zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Alžírskou demokratickou a lidovou republikou na straně druhé zaujmout k provádění článku 98 uvedené dohody
6129/11

3072. zasedání Rady Evropské unie (DOPRAVA, TELEKOMUNIKACE a ENERGETIKA) konané v Bruselu dne 28. února 2011

Nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví harmonizované podmínky pro uvádění stavebních výrobků na trh a kterým se zrušuje směrnice Rady 89/106/EHS
PE-CONS 5/3/11 REV 3

Směrnice Evropského parlamentu a Rady o uplatňování práv pacientů v přeshraniční zdravotní péči
PE-CONS 6/4/11 REV 4

Rozhodnutí Rady o podpisu a prozatímním uplatňování Memoranda o spolupráci mezi Evropskou unií a Spojenými státy americkými při výzkumu a vývoji v oblasti civilního letectví
6554/11 + 6458/11

Rozhodnutí Rady o úpravě příspěvků stanovených rozhodnutím 2007/829/ES o pravidlech pro národní odborníky a vojenský personál vyslané ke generálnímu sekretariátu Rady
5695/11 + COR 1 (hu)

2011/138/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 28. února 2011, kterým se mění rozhodnutí 2010/248/EU o úpravě příspěvků stanovených rozhodnutím 2003/479/ES a rozhodnutím 2007/829/ES o pravidlech pro národní odborníky a vojenský personál vyslané ke generálnímu sekretariátu Rady
Úř. věst. L 59, 4.3.2011, s. 41–42

2010/615/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 17. května 2010 o podpisu dobrovolné dohody o partnerství mezi Evropskou unií a Konžskou republikou o prosazování práva, správě a obchodu v oblasti lesnictví s dřevařskými výrobky do Evropské unie (FLEGT)
Úř. věst. L 271, 15.10.2010, s. 1–2

Rozhodnutí Rady o uzavření Dobrovolné dohody o partnerství mezi Evropskou unií a Kamerunskou republikou při prosazování práva a správě v oblasti lesnictví a o obchodu s dřevařskými výrobky vstupujícími na území Evropské unie (FLEGT)
12796/10 (13187/10)

2011/153/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 28. února 2011 o postoji, který má Evropská unie zaujmout ve Smíšeném výboru EHP ke změně přílohy XX (Životní prostředí) Dohody o EHP
Úř. věst. L 63, 10.3.2011, s. 17–20

Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 205/2011 ze dne 28. února 2011, kterým se mění nařízení (ES) č. 1292/2007, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo z dovozu polyethylentereftalátového (PET) filmu pocházejícího z Indie
Úř. věst. L 58, 3.3.2011, s. 14–17

Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 206/2011 ze dne 28. února 2011, kterým se mění nařízení (ES) č. 367/2006, kterým se ukládá konečné vyrovnávací clo z dovozu polyethylentereftalátového (PET) filmu pocházejícího z Indie
Úř. věst. L 58, 3.3.2011, s. 18–26

Závěry Rady o Energii 2020: Strategie pro konkurenceschopnou, udržitelnou a bezpečnou energii
6207/1/11 REV 1 + REV 2 (de)

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ
ÚNOR 2011

NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
3066. zasedání Rady Evropské unie (VZDĚLÁVÁNÍ, MLÁDEŽ, KULTURA a SPORT) konané v Bruselu dne 14. února 2011			
Postoj Rady (EU) č. 6/2011 v prvním čtení k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice (ES) č. 1999/62 o výběru poplatků za užívání určitých pozemních komunikací těžkými nákladními vozidly – přijatý Radou dne 14.února 2011, text s významem pro EHP	15145/1/10 REV 1	kvalifikovaná většina	Všechny členské státy hlasovaly pro, kromě: proti: ES, IT hlasování se zdržely: IE, NL, PT

Prohlášení italské delegace

Itálie sdílí ekologické požadavky, které tvoří základ návrhu na změnu směrnice o eurovinětě, vždy však byla toho názoru, že je nutné odlišit podmínky přijetí, a to ze dvou konkrétních důvodů:

- aby se dále nezvyšoval dopad nákladů na dopravu na hodnotu dopravovaného zboží, ve fázi obtížného hospodářského oživení,
- aby bylo zajištěno, že prostředky získané díky eurovinětě budou použity ve prospěch identifikovatelných infrastruktur.

Je třeba zdůraznit, že směrnice o eurovinětě má významný dopad na konkurenceschopnost výrobních procesů, zejména vezmeme-li v úvahu specifika některých zemí Evropské unie, jako je **členitost terénu, počet průsmyků, míra antropogenních zásahů do terénu**. Dále je třeba zdůraznit, že u některých zemí znamenají tzv. horské „multiplikátory“ až 100% zvýšení použitelných externích nákladů. To se netýká pouze italského území, které sice je samo o sobě specifické, nýbrž i rozsáhlých území v Evropské unii, kterým hrozí znevýhodnění v růstu a rozvoji.

Systém Společenství, kde je v současnosti více než 90 % zboží dopravováno po silnici, přičemž náklady na logistiku tohoto způsobu dopravy v některých případech překračují hranici 25 %, není možné zatěžovat dalšími poplatky, které nebudou investovány zpět do infrastrukturních sítí. To je ve zřejmém protikladu ke strategii Evropa 2020 a k politice soudržnosti a zároveň to výrazně poškozuje silniční dopravu, která by přes vynakládání prostředků nezískala žádnou výhodu, pokud jde o zlepšení účinnosti dostupné infrastruktury.

NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ

Směrnice by se měla řídit dvěma základními zásadami:

1. **Postupné zahrnutí** externalit ve všech způsobech dopravy společně s **celkovým hodnocením hospodářských, environmentálních a sociálních dopadů**.
2. Jasná **definice toho, kam jdou prostředky vybrané z externích nákladů**, které by v každém případě měly být přiděleny dopravnímu odvětví, a rovněž stanovení, že prostředky plynoucí z horských multiplikátorů budou použity ve prospěch prioritních projektů sítí TEN.

Společný postoj, který Rada přijala dne 15. října 2010, se jeví nedostatečný, neboť neobsahuje výše uvedené prvky.

Vzhledem k dalším fázím procesu spolurozhodování s Evropským parlamentem se kromě výše uvedených poznámek považuje za důležité:

- zavést tzv. „**mini-*earmarking***“ (účelové vázání), tj. předpoklad opětovného investování prostředků pocházejících z horských multiplikátorů externích nákladů do prioritních projektů sítě TEN;
- **osvobodit třídu Euro VI** na odpovídající dobu v zájmu podpory obnovy vozového parku, aby byli zvýhodněni dopravci, kteří investují do zelených technologií;
- definovat maximální změny nákladů v důsledku přetížení dopravy v rámci poplatků za pozemní komunikace, které by se měly pohybovat kolem 100 % vážených průměrných nákladů za nepříliš vysoký počet hodin denně (určených jako doba dopravní špičky).

Cílem těchto požadavků je na jedné straně zmírnit nepříznivé dopady na odvětví silniční dopravy a na druhé straně zajistit dokončení prioritních projektů, jakož i motivovat k ekologicky šetrnějšímu chování.

Prohlášení Nizozemska Nizozemsko se domnívá, že společný postoj k přezkumu směrnice 1999/62/ES o výběru poplatků za užívání určitých pozemních komunikací těžkými nákladními vozidly („směrnice o eurovinětě“) obsahuje pozitivní prvky, jako například zrušení externích nákladů vyplývajících z přetížení dopravy, pevnou horní hranici externích nákladů souvisejících se znečištěním ovzduší a hlukem a osvobození nejekologičtějších vozidel od poplatku za externí náklady související se znečištěním ovzduší.

Nizozemsko je nicméně toho názoru, že rozpětí pro rozlišení poplatků za pozemní komunikace na úrovni 175 procent je příliš vysoké. Z tohoto důvodu Nizozemsko i nadále prosazuje snížení této procentní sazby.

Navíc se Nizozemsko domnívá, že by směrnice měla obsahovat dostatečné záruky spravedlivého zacházení s dopravci. Toho lze dosáhnout mimo jiné stanovením pravidla, že země, která rozlišuje poplatky podle přetížení dopravy, musí výběr vyššího poplatku během dopravních špiček kompenzovat

NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
nižším poplatkem mimo dopravní špičky na *stejném úseku silnice*. Z toho by dopravcům jasně vyplynulo, že toto rozlišování v konečném důsledku neznamená zvýšení nákladů, nýbrž že se jedná o opatření, které podporuje používání daného úseku silnice mimo dopravní špičku zvyšováním a snižováním sazeb mýtného v závislosti na míře přetížení. Tímto způsobem by se dosáhlo maximálního účinku rozlišení. Nizozemsko se proto zdržuje hlasování. **Prohlášení Spojeného království, Švédska a Irska** Spojené království, Švédsko a Irsko podotýkají, že navrhované přijetí změn směrnice o eurovinětě na jediném právním základě, jímž je čl. 91 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie, je pro legislativní opatření obsahující podstatná fiskální ustanovení nevhodné. V souladu s připomínkami, jež Spojené království, Švédsko a Irsko vznesly již dříve za podobných okolností, jsou tyto země i nadále toho názoru, že pokud právní předpisy EU zahrnují ustanovení fiskální povahy, měl by být jejich právním základem jeden z článků Smlouvy týkající se fiskálních otázek, a to buď jako jediný právní základ, nebo jako právní základ spojený s jinými právními základy. V tomto případě se Spojené království, Švédsko a Irsko domnívají, že jako právní základ pro pozměňovací směrnici měl být použit článek 113. Podpora této politické dohody ze strany Spojeného království, Švédska a Irska nepředjímá postoj těchto zemí k podobným opatřením v budoucnosti. **Prohlášení Irska** Irsko podporuje internalizaci externích nákladů na rovnoměrném základě pro všechny druhy dopravy v zájmu udržitelného hospodářského rozvoje. Tuto zásadu je však třeba provádět tak, aby se jejím terčem nestal žádný konkrétní druh dopravy ani uživatel dopravy. Při současné hospodářské krizi je pro Irsko vše, co zvyšuje náklady našeho zboží nebo služeb, předmětem vážného znepokojení.			
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí	PE-CONS 64/5/10 REV 5	kvalifikovaná většina	Všechny členské státy hlasovaly pro, kromě: hlasování se zdržely: NL, UK.

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ ÚNOR 2011			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	**PŘIJATÁ ZNĚNÍ**	**PRAVIDLA HLASOVÁNÍ**	**HLASOVÁNÍ**
Prohlášení Evropského parlamentu, Rady a Komise V čl. 5 odst. 2 tohoto nařízení se stanoví, že Komise přijme návrh prováděcího aktu, pokud výbor vydá kladné stanovisko. Toto ustanovení nevylučuje, že Komise může, jak je tomu v současnosti, ve velmi výjimečných případech zohlednit nové okolnosti, které se objevily po hlasování, a rozhodnout o nepřijetí návrhu prováděcího aktu, poté, co o této skutečnosti řádně informuje výbor a normotvůrce. **Prohlášení Komise** I. Komise přistoupí k přezkumu všech platných legislativních aktů, které nebyly před vstupem Lisabonské smlouvy v platnost upraveny v souladu s regulativním postupem s kontrolou, aby mohla posoudit, zda musí být tyto nástroje upraveny v souladu s režimem aktů v přenesené pravomoci zavedeným článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie. Komise co nejdříve předloží vhodné návrhy, a to nejpozději ve lhůtách uvedených v orientačním kalendáři, který je přiložen k tomuto prohlášení. V průběhu uvedeného slaďování bude Komise pravidelně informovat Evropský parlament o návrzích prováděcích opatření souvisejících s těmito nástroji, které by se měly v budoucnu stát akty v přenesené pravomoci. Pokud jde o platné legislativní akty, které v současnosti odkazují na regulativní postup s kontrolou, Komise provede přezkum ustanovení spojených s tímto postupem u každého nástroje, který má v úmyslu pozměnit, aby je mohla ve vhodnou dobu upravit podle kritérií stanovených ve Smlouvě. Evropský parlament a Rada budou mít navíc právo upozornit na základní akty, jejichž úprava je podle jejich názoru prioritní. Komise zhodnotí výsledky tohoto procesu do konce roku 2012, aby posoudila kolik legislativních aktů odkazujících na regulativní postup s kontrolou je stále v platnosti. Komise poté připraví vhodné legislativní iniciativy za účelem dokončení úprav. Celkovým cílem Komise je, aby byla všechna ustanovení odkazující na regulativní postup s kontrolou do konce sedmého volebního období Parlamentu vyškrtnuta ze všech legislativních nástrojů.			

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ ÚNOR 2011			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	**PŘIJATÁ ZNĚNÍ**	**PRAVIDLA HLASOVÁNÍ**	**HLASOVÁNÍ**
II. Komise poznamenává, že v nedávné době zahájila studii, jež poskytne ucelený a objektivní přezkum všech aspektů politiky a praxe EU v oblasti ochrany trhu. Studie mimo jiné posoudí metody a fungování stávajícího nástroje na ochranu trhu, jeho využití a účinnost při dosahování cílů Komise v oblasti obchodní politiky, posoudí účinnost stávajících a budoucích politických rozhodnutí Evropské unie (pokud jde například o test unijních zájmů, pravidlo nižšího cla, systém výběru cla) ve srovnání s politickými rozhodnutími přijatými určitými obchodními partnery a prozkoumá základní antidumpingové a antisubvenční právní předpisy na základě správní praxe orgánů EU, rozsudků Soudního dvora Evropské unie a doporučení a rozhodnutí Orgánu pro řešení sporů při Světové obchodní organizaci. Na základě výsledků studie a vývoje jednání v rámci rozvojového programu z Dohá má Komise v úmyslu prozkoumat, zda dále aktualizovat a modernizovat nástroje EU na ochranu trhu a jakým způsobem tak učinit. Komise rovněž připomíná nedávné iniciativy, které přijala za účelem zlepšení průhlednosti provádění nástrojů na ochranu trhu (jako například jmenování úředníka pro slyšení), a spolupráci s členskými státy při objasňování klíčových prvků praktik ochrany trhu. Komise této práci přikládá velkou důležitost a bude se v rámci konzultací s členskými státy snažit o vymezení dalších iniciativ, které by v tomto ohledu mohly být přijaty. III. Podle pravidel postupu projednávání ve výborech založených na rozhodnutí Rady 1999/468/ES musí Komise v případě záporného stanoviska regulativního výboru SZP předložit dotčený návrh opatření Radě, která může během jednoho měsíce přijmout rozdílné rozhodnutí. Komise nicméně není zproštěna možnosti jednat, může buď dané opatření zavést nebo odložit jeho použitelnost. Komise tedy může opatření přijmout, pokud se po zralé úvaze domnívá, že pozastavení jeho použitelnosti by mělo například nevratné negativní dopady na trh. Přijme-li později Rada opačné rozhodnutí, opatření provedené Komisí se pochopitelně stává zbytečným. Stávající pravidla tak Komisi poskytují nástroj, který umožňuje ochranu společného zájmu celé Unie přijetím opatření alespoň na prozatímní bázi.			

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ ÚNOR 2011			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	**PŘIJATÁ ZNĚNÍ**	**PRAVIDLA HLASOVÁNÍ**	**HLASOVÁNÍ**
Článek 7 tohoto nařízení sleduje cíl zachovat tento přístup v rámci nových ustanovení o postupu projednávání ve výborech, ale omezit jej na výjimečné situace a na základě jasně vymezených a restriktivních kritérií. Komise by mohla návrhy opatření přijmout i přes záporné stanovisko přezkumného výboru, pokud by „jejich urychlené nepřijetí vedlo k významnému narušení trhů (…) nebo finančních zájmů Unie“. Toto ustanovení se týká situací, ve kterých není možné čekat, až výbor opět odhlasuje tentýž či jiný návrh opatření, neboť mezitím by došlo k výraznému narušení trhu, například z důvodu spekulativního chování subjektů. Členským státům a Komisi by toto ustanovení – v zájmu zajištění schopnosti Unie jednat – poskytlo příležitost k další podložené debatě o návrhu opatření, aniž by záležitosti zůstaly nedořešeny a otevřeny spekulacím s negativními důsledky pro trhy a rozpočet. Takové situace mohou nastat zejména v kontextu každodenního řízení SZP (například stanovení vývozních náhrad, správa licencí, zvláštní ochranná doložka), kdy musejí být rozhodnutí často přijímána rychle a mohou mít důležité hospodářské důsledky pro trhy, a tedy i chovatele a subjekty, ale také pro rozpočet Unie. IV. V případech, kdy Evropský parlament nebo Rada Komisi oznámí, že návrh prováděcího aktu podle jejich názoru překračuje prováděcí pravomoci uvedené v základním aktu, Komise návrh prováděcího aktu okamžitě přezkoumá, přičemž zohlední postoj, který zaujaly Evropský parlament nebo Rada. Komise bude jednat způsobem, jenž patřičně zohlední naléhavost věci. Před tím, než se Komise rozhodne, zda by měl být návrh prováděcího aktu přijat, pozměněn či stažen, bude Evropský parlament nebo Radu informovat o opatřeních, která zamýšlí přijmout a o důvodech, jež ji k tomu vedly.			
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 211/2011 ze dne 16. února 2011 o občanské iniciativě	PE-CONS 65/2/10 REV2	kvalifikovaná většina	Všechny členské státy hlasovaly pro, kromě: hlasování se zdržely: UK

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ ÚNOR 2011			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	**PŘIJATÁ ZNĚNÍ**	**PRAVIDLA HLASOVÁNÍ**	**HLASOVÁNÍ**
Prohlášení Komise I. Komise poskytne o občanské iniciativě přesné informace. Zejména na toto téma vypracuje a aktualizuje ucelenou a uživatelsky přívětivou příručku ve všech úředních jazycích Unie, která bude dostupná na internetových stránkách Komise týkajících se občanské iniciativy. V případě potřeby Komise organizátorům v průběhu procesu registrace a zpracování návrhů občanských iniciativ poskytne podporu a vedení. Komise bude navíc na požádání organizátory informovat o stávajících a zamýšlených legislativních návrzích týkajících se otázek, jimiž se iniciativa zabývá. II. Po registraci navrhované iniciativy v jednom úředním jazyce mohou organizátoři v jakékoli fázi sběru prohlášení o podpoře Komisi požádat, aby byly do registru začleněny překlady navrhované iniciativy v jakémkoli dalším úředním jazyce. Za překlady budou odpovídat organizátoři. Před tím, než Komise odsouhlasí přijetí nových jazykových verzí do registru, zkontroluje, zda mezi zněním originálu a novými jazykovými zněními nejsou žádné zjevné a důležité nesrovnalosti, pokud jde o nadpis, předmět a cíle. **Prohlášení belgického předsednictví** Předsednictví bude usilovat o zajištění toho, aby opatření potřebná pro uplatňování tohoto nařízení byla zavedena co nejdříve a nejpozději do jednoho roku po jeho vstupu v platnost, jak je v nařízení stanoveno.			
3067. zasedání Rady Evropské unie (HOSPODÁŘSKÉ a FINANČNÍ VĚCI) konané v Bruselu dne 15. února 2011 Směrnice Rady 2011/16/EU ze dne 15. února 2011 o správní spolupráci v oblasti daní a o zrušení směrnice 77/799/EHS	17631/10 + COR 1 + REV 1 (pl) + REV 2 (el) + REV 3 (lt) + REV 4 (fi) + REV 5 (it)	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ ÚNOR 2011			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	**PŘIJATÁ ZNĚNÍ**	**PRAVIDLA HLASOVÁNÍ**	**HLASOVÁNÍ**
3070. zasedání Rady Evropské unie (ZEMĚDĚLSTVÍ A RYBOLOV) konané v Bruselu dne 21. února 2011			
Nařízení Evropského parlamentu a Rady kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 708/2007 o používání cizích a místně se nevyskytujících druhů v akvakultuře	PE-CONS 61/1/10 + REV 1	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro
Prohlášení Komise Komise vyjadřuje obavy a nesdílí stanovisko Rady, pokud jde o záměr použít jiný postup pro doplňování druhů do přílohy IV, prostřednictvím „aktů v přenesené pravomoci“, než pro vyjímání druhů z přílohy IV, prostřednictvím „řádného legislativního postupu“. Komise je toho názoru, že doplňování druhů do přílohy IV i vyjímání druhů z této přílohy by mělo být prováděno prostřednictvím „aktů v přenesené pravomoci“.			
Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/17/EU ze dne 9. března 2011, kterou se zrušují směrnice Rady 71/317/EHS, 71/347/EHS, 71/349/EHS, 74/148/EHS, 75/33/EHS, 76/765/EHS, 76/766/EHS a 86/217/EHS, pokud jde o metrologii, text s významem pro EHS	PE-CONS 67/10	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro
Prohlášení Evropského parlamentu, Rady a Komise Evropský parlament a Rada v souladu s článkem 25 směrnice 2004/22/ES o měřicích přístrojích vyzývají Komisi, aby nejpozději do 30. dubna 2011 podala zprávu o provádění této směrnice a případně předložila legislativní návrh. V této souvislosti a v souladu se zásadami zdokonalování tvorby právních předpisů (případně včetně posouzení dopadů a otevřených konzultací) bude provedeno posouzení s cílem stanovit, zda a případně v jakém rozsahu by měla být oblast působnosti směrnice 2004/22/ES rozšířena tak, aby zahrnovala veškeré měřicí přístroje, které jsou v současnosti upraveny směrnicemi 71/317/EHS, 71/347/EHS, 74/148/EHS, 75/33/EHS, 76/765/EHS, 76/766/EHS a 86/217/EHS. V souladu s výsledkem tohoto posouzení a v zájmu zajištění soudržnosti legislativní činnosti Unie v oblasti měřicích přístrojů bude rovněž znovu přezkoumán stanovený termín zrušení těchto směrnic.			

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ ÚNOR 2011			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	**PŘIJATÁ ZNĚNÍ**	**PRAVIDLA HLASOVÁNÍ**	**HLASOVÁNÍ**
Společné prohlášení bulharské, francouzské, rakouské a portugalské delegace Rozhodnutí o deregulaci by měla vycházet z komplexní analýzy jejich účinku na potřeby členských států v oblasti regulace a účinku takové deregulace na fungování vnitřního trhu. Bulharsko, Francie, Rakousko a Portugalsko se domnívají, že harmonizace v rámci vnitřního trhu je účinným nástrojem pro zajištění bezproblémového fungování výměn v rámci EU, jenž spotřebitelům a jiným uživatelům nabízí záruky z hlediska bezpečnosti a přesnosti nástrojů. Zrušení harmonizačních nástrojů, které mohou být pro hospodářské subjekty i nadále užitečné, představuje z tohoto hlediska s ohledem na „acquis“ v oblasti vnitřního trhu krok zpět a nelze jej kompenzovat pouze vzájemným uznáváním. Ve svém důsledku by to mohlo vést k tomu, že členské státy budou zavádět rozdílné předpisy týkající se nástrojů, pro něž doposud platila stejná pravidla. V zájmu zajištění toho, aby plánované zrušení neoslabilo účinné fungování vnitřního trhu a důvěru evropských spotřebitelů, zdůrazňují Bulharsko, Francie, Rakousko a Portugalsko, že je v této souvislosti důležité při přezkumu směrnice 2004/22/ES o měřicích přístrojích zvážit možnost zahrnutí těch nástrojů, na něž se v současnosti vztahují zrušované směrnice. Hodnotící zpráva Komise by měla vzít v úvahu zejména: – dopad, jenž by zrušení EHS schválení typu a označení EHS ověření mělo na dozor nad trhem, – potřebu členských států regulovat tyto výrobky a hospodářské důsledky, které pro výrobce vyplývají z uplatňování značného počtu vnitrostátních předpisů stanovujících označení ad hoc, – možnost, aby v zájmu zabránění fragmentaci na vnitřním trhu byly na základě harmonizovaných norem nebo mezinárodních doporučení stanoveny společné základní požadavky s předpokladem shody. **Prohlášení Nizozemska o metrologii** Jak bylo uvedeno během jednání v rámci Coreperu, Nizozemsko nesouhlasí s tím, aby byla směrnice 71/349/EHS (nádrže na plavidlech) zrušena s účinností od 1. července 2011, zatímco zbývajících sedm směrnic se zrušuje s účinností od 1. prosince 2015. S novými právními předpisy Unie, pokud budou nějaké na základě veřejné konzultace ke směrnici o měřicích nástrojích vypracovány, se počítá až v roce 2015. V zájmu zabránění právnímu vakuu zvažuje Nizozemsko možnost, že pro období let 2011 až 2015 vypracuje vnitrostátní právní předpisy. V Nizozemsku je každoročně vydáváno 100 až 150 certifikátů týkajících se lodních nádrží.			

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ ÚNOR 2011			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	**PŘIJATÁ ZNĚNÍ**	**PRAVIDLA HLASOVÁNÍ**	**HLASOVÁNÍ**
Prohlášení Rakouska o metrologii Jak bylo uvedeno během jednání v rámci Coreperu, Rakousko nesouhlasí s tím, aby byla směrnice 71/349/EHS (nádrže na plavidlech) zrušena s účinností od 1. července 2011, zatímco zbývajících sedm směrnic se zrušuje s účinností od 1. prosince 2015. S novými právními předpisy Unie, pokud budou nějaké na základě veřejné konzultace ke směrnici o měřicích nástrojích vypracovány, se počítá až v roce 2015. V zájmu zabránění právnímu vakuu zvažuje Rakousko možnost, že pro období let 2011 až 2015 vypracuje vnitrostátní právní předpisy. **Prohlášení Francie o metrologii** Francie nesouhlasí s tím, aby byla směrnice 71/349/EHS (nádrže na plavidlech) zrušena s účinností od 1. července 2011, zatímco zbývajících sedm směrnic se zrušuje s účinností od 1. prosince 2015. S novými právními předpisy Unie, pokud budou nějaké na základě veřejné konzultace ke směrnici o měřicích nástrojích vypracovány, se počítá až v roce 2015. V zájmu zabránění právnímu vakuu vypracuje Francie vnitrostátní právní předpisy s účinností od července 2011.			
Postoj Rady v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady o poskytování informací o potravinách spotřebitelům, o změně nařízení (ES) č. 1924/2006 a (ES) č. 1925/2006 a o zrušení směrnic 87/250/EHS, 90/496/EHS, 1999/10/ES, 2000/13/ES, 2002/67/ES a 2008/5/ES a nařízení (ES) č. 608/2004 **Prohlášení Německa, Dánska, Španělska, Nizozemska a Švédska týkající se země původu** Německo, Dánsko, Španělsko, Nizozemsko a Švédsko mohou přijmout návrh nařízení o poskytování informací o potravinách spotřebitelům jakožto politickou dohodu. Navrhované povinné označování původu masa je však považováno za velice problematické, a to z těchto důvodů: Zavedení povinného označování země původu/místa provenience by mohlo narušit fungování jednotného trhu. Ustanovení se širokou působností upravující navrhované označování původu masa by mělo vycházet z důkladné analýzy nákladů a přínosů. Je politováníhodné, že nebylo provedeno žádné posouzení dopadu navrhovaného povinného označování. Ustanovení tohoto nařízení by uložením povinného označování pro maso bez předchozí analýzy vedla k diskriminaci mezi odvětvími, neboť u jiných produktů bude před možným rozšířením těchto povinných ustanovení provedeno důkladné posouzení. Pouhý přenos mechanismu označování hovězího masa se v případě jiných druhů masa nejeví jako odůvodnitelný.	17602/1/10 REV 1	kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro, kromě: proti: IT

NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ

Žádný řádně provedený vědecký a spotřebitelský výzkum neuvádí rozsah, ve kterém by spotřebitelé skutečně potřebovali tuto informaci, ani dodatečné náklady, které by spotřebitelé byli ochotni za takto poskytnutou informace zaplatit. Zkušenosti související s označováním hovězího masa spíše vedou k pochybnostem o potřebě těchto informací ze strany spotřebitelů.
Na úrovni Evropské unie a na vnitrostátní úrovni probíhají činnosti ke snížení administrativní zátěže pro podniky, přičemž do roku 2012 je stanoveno cílové snížení o 25 %. Proto je nanejvýš důležité, aby při provádění předpisů byla administrativní zátěž pro podniky, zejména pro malé a střední podniky, co nejmenší a aby náklady odpovídaly přínosům.
Vzhledem k těmto skutečnostem je Německo, Dánsko, Španělsko, Nizozemsko a Švédsko přesvědčeno o tom, že možnost zavedení povinného označování původu by měla být vyhrazena pouze pro zvláštní a odůvodněné případy.

Prohlášení Rakouska, Francie, Řecka, Itálie a Portugalska týkající se země původu
V souladu se stávajícím právním rámcem se původ povinně uvádí u hovězího masa a produktů z něj, ovoce, zeleniny, ryb, olivového oleje a medu. U dalších zemědělských produktů se uvádí dobrovolně vyjma případů, ve kterých by neuvedení původu mohlo klamat spotřebitele, pokud jde o skutečný původ nebo provenienci potraviny.
Na straně spotřebitelů existuje značná poptávka po širších informacích o zemi původu nebo provenienci u potravinářských produktů, zejména u nezpracovaných produktů a primárních složek zpracovaných produktů, a po tom, aby bylo zajištěno, že způsob uvedení původu nebude zavádějící. Rakousko, Francie, Řecko, Itálie a Portugalsko považují za nezbytné zohlednit požadavky spotřebitelů na širší označování původu. Tyto členské státy spatřují v dodatečném uvedení původu u čerstvého, chlazeného nebo zmrazeného vepřového masa, skopového masa, kozího masa a drůbeže, jak je upraveno v postoji Rady v prvním čtení, pozitivní krok.
Na druhou stranu však litují toho, že označování původu u jiných produktů, jehož význam byl v průběhu prvního čtení průběžně zdůrazňován, nemohlo být zachováno. Tyto členské státy očekávají, že jednání o označování původu bude pokračovat v kontextu druhého čtení.

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ ÚNOR 2011			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	**PŘIJATÁ ZNĚNÍ**	**PRAVIDLA HLASOVÁNÍ**	**HLASOVÁNÍ**

Prohlášení Itálie a Španělska o dalších způsobech vyjádření a obchodní úpravy

Itálie a Španělsko jsou rozhodně přesvědčeny o tom, že možnost použití dalších způsobů vyjádření a obchodní úpravy týkajících se nutričního označování, jak jsou navrženy v návrhu nařízení, je problematická a nepřináší spotřebitelům zlepšení informací.

Souběh různých způsobů vyjádření a obchodní úpravy bez harmonizovaného základu povede k existenci trhu potravinových výrobků, jejichž označování bude zahrnovat různé druhy informací a bude pro spotřebitele obtížně srozumitelné.

Reklamní kampaně, zaměřené na zlepšení povědomí o grafických znázorněních a symbolech, jež budou použity v rámci těchto nových způsobů vyjádření a obchodní úpravy, které budou probíhat v zemích, v nichž budou uplatňovány tyto alternativní modely, nebudou k dispozici pro spotřebitele v ostatních členských státech.

Vedle toho bychom rádi vzhledem k rozdílným stravovacím zvyklostem v členských státech upozornili na potíže spojené s převedením nutričních politik z jedné země do jiné.

Další způsoby vyjádření a obchodní úpravy jsou navíc spojeny s rizikem rozdělení vnitřního trhu s dopady na hospodářskou soutěž. Závěrem lze uvést, že stávající návrh představuje pro členské státy větší administrativní zátěž a brání dalšímu rozvoji homogenního vnitřního trhu.

S ohledem na tyto důvody by Itálie a Španělsko upřednostnily harmonizaci těchto otázek, která je jediným mechanismem pro dosažení vysoké úrovně informovanosti spotřebitelů a hladkého fungování vnitřního trhu.

Prohlášení Evropské komise

V duchu kompromisního řešení Komise nevznese námitky vůči hlasování kvalifikovanou většinou ve prospěch textu předsednictví, ačkoli přetrvávají jisté obavy, jelikož text předsednictví obsahuje určité prvky, které se odchylují od návrhu Komise, a určité právní prvky, které budou přepracovány v souladu se Smlouvou o fungování Evropské unie. Rada kromě toho nezvážila postoj EP v prvním čtení, a proto změny EP, u kterých Komise uvedla, že by je mohla přijmout, nejsou součástí znění předsednictví.

Komise zejména lituje, že se Rada rozhodla vypustit nutriční údaje „na přední straně balení“. Komise se domnívá, že je tím oslaben přínos, který by spotřebitelé mohli mít z povinného nutričního údaje, a je přesvědčena o tom, že by označení na přední straně balení bylo pro spotřebitele přínosné, neboť by jim umožnilo, aby při nákupu potravin hned spatřili nutriční informace.

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ ÚNOR 2011			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	**PŘIJATÁ ZNĚNÍ**	**PRAVIDLA HLASOVÁNÍ**	**HLASOVÁNÍ**
3072. zasedání Rady Evropské unie (DOPRAVA, TELEKOMUNIKACE a ENERGETIKA) konané v Bruselu dne 28. února 2011			
Nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví harmonizované podmínky pro uvádění stavebních výrobků na trh a kterým se zrušuje směrnice Rady 89/106/EHS	PE-CONS 5/3/11 REV 3	kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro, kromě: hlasování se zdržely: BU
Směrnice Evropského parlamentu a Rady o uplatňování práv pacientů v přeshraniční zdravotní péči	PE-CONS 6/4/11 REV 4	kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro, kromě: proti: AT, PL, PT, RO hlasování se zdržely: SL

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ **ÚNOR 2011**	
JINÉ AKTY	**Hlasování / Zveřejněná prohlášení**
Písemný postup dokončen dne 4. února 2011 Nařízení Rady (EU) č.101/2011 ze dne 4. února 2011 o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci v Tunisku Úř. věst. L 31, 5.2.2011, s. 1–12 Prováděcí rozhodnutí Rady 2011/79/SZBP ze dne 4. února 2011, kterým se provádí rozhodnutí Rady 2011/72/SZBP o omezujících opatřeních vůči některým osobám a subjektům vzhledem k situaci v Tunisku Úř. věst. L 31, 5.2.2011, s. 40–47 **3066. zasedání Rady Evropské unie (VZDĚLÁVÁNÍ, MLÁDEŽ, KULTURA a SPORT) konané v Bruselu dne 14. února 2011** Závěry Rady o úloze vzdělávání a odborné přípravy při provádění strategie Evropa 2020 5505/11 + COR 1 (de) **3067. zasedání Rady Evropské unie (HOSPODÁŘSKÉ a FINANČNÍ VĚCI) konané v Bruselu dne 15. února 2011** 2011/144/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 15. února 2011 o uzavření Prozatímní dohody o partnerství mezi Evropským společenstvím na jedné straně a tichomořskými státy na straně druhé 5078/10 + COR 1	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ ÚNOR 2011	
JINÉ AKTY	**Hlasování / Zveřejněná prohlášení**
Rozhodnutí Rady 2011/106/SZBP ze dne 15. února 2011 o úpravě a prodloužení doby použitelnosti opatření stanovených v rozhodnutí 2002/148/ES o uzavření konzultací se Zimbabwe podle článku 96 dohody o partnerství AKT-ES 5726/11 + COR 1 (en) Závěry Rady o strategii Evropa 2020: makroekonomická a fiskální vodítka 5991/11 Doporučení Rady týkající se Absolutoria, které má být uděleno Komisi za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie za rozpočtový rok 2009 5891/11 ADD1 Závěry Rady o zvláštní zprávě č. 8/2009 o „sítích excelence“ a „integrovaných projektech“ politiky Společenství v oblasti výzkumu: splnily své cíle?“ 5891/11 ADD 2 Závěry Rady o rozpočtových směrech pro rok 2012 5895/11 **3068. zasedání Rady Evropské unie (OBECNÉ ZÁLEŽITOSTI) konané v Bruselu dne 21. února 2011** Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 167/2011 ze dne 21. února 2011, kterým se zastavuje částečný prozatímní přezkum antidumpingových opatření vztahujících se na dovoz některých polyethylentereftalátů pocházejících mimo jiné z Korejské republiky 5867/11	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ ÚNOR 2011	
JINÉ AKTY	**Hlasování / Zveřejněná prohlášení**
Závěry Rady o zvláštní zprávě Evropského účetního dvora č. 9/2010 o účelnosti výdajů na zásobování vodou pro spotřebu v domácnostech v rámci strukturálních opatření 6490/11	
Rozhodnutí Rady o podpisu, jménem Unie, a prozatímním provádění Dohody mezi Evropskou unií a Královstvím Saúdská Arábie o některých aspektech leteckých služeb 5733/11 + COR 1 (fi) + COR 2 + COR 3 (el)	
Společné prohlášení Rady a Komise Je vhodnější, mimo jiné z pragmatických důvodů, aby dohodu o některých aspektech leteckých služeb s vládou Království Saúdská Arábie uzavřelo samotné Společenství. To by se týkalo i podobných dohod, pokud se budou uzavírat na základě a v rámci zmocnění k nahrazení určitých ustanovení ve stávajících dvoustranných dohodách, které bylo schváleno rozhodnutím Rady ze dne 5. června 2003. Toto rozhodnutí se nestává precedentem, co se týče výkonu příslušných pravomocí Společenství a jeho členských států u jiných dohod, než jsou výše zmíněné dohody, například u takových dohod, které se předpokládají v rozhodnutí Rady ze dne 5. června 2003, kterým se Komise zmocňuje k zahájení jednání se Spojenými státy v oblasti letecké dopravy – takové dohody se uzavírají jako dohody smíšené. Toto rozhodnutí nevytváří žádné nové pravomoci Společenství, co se týče vnějších dohod o leteckých službách, ani nemá vliv na rozdělení pravomocí mezi Společenstvím a jeho členskými státy.	
2011/126/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 21. února 2011 o uzavření dohody mezi Evropským společenstvím a Západoafrickou hospodářskou a měnovou unií o některých aspektech leteckých služeb 6190/09 + COR 1 (fi) + COR 2 (lt) + COR 3 6646/10 + COR 1	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ ÚNOR 2011	
JINÉ AKTY	**Hlasování / Zveřejněná prohlášení**
Závěry Rady o páté zprávě o hospodářské, sociální a územní soudržnosti 6738/11	
3069. zasedání Rady Evropské unie (ZAHRANIČNÍ VĚCI) konané v Bruselu dne 21. února 2011	
Rozhodnutí Rady 2011/133/SZBP ze dne 21. února 2011 o podpisu a uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Černou Horou o rámci pro účast Černé Hory na operacích Evropské unie pro řešení krizí 18027/10	
Závěry Rady o nesnášenlivosti, diskriminaci a násilí na základě náboženského vyznání nebo přesvědčení 6485/11	
3070. zasedání Rady Evropské unie (ZEMĚDĚLSTVÍ A RYBOLOV) konané v Bruselu dne 21. února 2011	
Rozhodnutí Rady, kterým se Komise pověřuje, aby jménem Evropské unie zahájila jednání o obnovení protokolu k Dohodě o partnerství v odvětví rybolovu s Mosambikem 5462/11 + COR 1 (ro)	
Rozhodnutí Rady, kterým se Komise zmocňuje, aby jménem Evropské unie zahájila jednání o obnovení protokolu k Dohodě o partnerství v odvětví rybolovu s Marockým královstvím 6486/1/11 REV 1	Kvalifikovaná většina, všechny členské státy hlasovaly pro, kromě: proti: DK, SE, UK, zdržely se hlasování: DE, FI

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ ÚNOR 2011	
JINÉ AKTY	**Hlasování / Zveřejněná prohlášení**

Prohlášení dánské delegace

Dánsko oceňuje práci Komise na analyzování a posuzování podkladů zaslaných Marokem a týkajících se otázky dopadů plynoucích pro obyvatelstvo Západní Sahary z provádění Dohody o partnerství v odvětví rybolovu mezi EU a Marockým královstvím.

Dánsko uznává, že Komise potřebuje nezbytnou dobu na provedení těchto prací a že Rada potřebuje čas na posouzení podkladů a vyhodnocení případných návrhů Komise vycházejících z těchto podkladů.

Nelze však odůvodnit obnovení protokolu na dobu jednoho roku bez podstatných, plně analyzovaných a přesvědčivých podkladů. Prodloužení by každopádně mělo být doloženo zprávami Komise o provádění protokolu předkládanými pravidelně Radě a Evropskému parlamentu, včetně dopadu protokolu na region.

Dříve, než bude Komise zmocněna, aby zahájila jednání o obnovení protokolu na delší časové období, musí být zajištěno, aby provádění dohody o partnerství v odvětví rybolovu bylo přínosné pro obyvatelstvo Západní Sahary.

Vzhledem k těmto okolnostem Dánsko hlasuje proti návrhu zmocnit Komisi, aby zahájila jednání o obnovení protokolu k Dohodě o partnerství v odvětví rybolovu s Marokem.

Prohlášení finské delegace

Pokud jde o rozhodnutí Rady o zmocnění Komise zahájit jménem Evropské unie jednání o obnovení protokolu k Dohodě o partnerství v odvětví rybolovu s Marockým královstvím, Finsko nemůže podpořit návrh rozhodnutí a zdržuje se hlasování, protože informace nebyly k dispozici v dostatečném předstihu a nebyly dostatečně přesné a obsažné, aby bylo možné posoudit dopad stávajícího protokolu týkajícího se rybolovu na Západní Saharu a její obyvatelstvo. Pokud takové informace chybějí, není možné ověřit provádění protokolu, který má být dojednán, v souladu se zásadami mezinárodního práva, které se vztahují na Západní Saharu, včetně práva na sebeurčení, trvalé svrchovanosti nad přírodními zdroji a ochrany lidských práv a základních svobod.

Finsko zdůrazňuje, že je důležité, aby Komise pravidelně a v řádném předstihu předkládala zprávy o provádění protokolu Radě a Evropskému parlamentu, včetně dopadu protokolu na region. V dostatečném předstihu před ukončením platnosti protokolu, který má být dojednán, by měly být k dispozici souhrnné informace.

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ ÚNOR 2011	
JINÉ AKTY	**Hlasování / Zveřejněná prohlášení**

Prohlášení německé delegace

Spolková vláda oceňuje dosud předložené informace Evropské komise týkající se podkladů předložených marockou stranou k dopadům dohody o spolupráci v odvětví rybolovu pro obyvatelstvo Západní Sahary. Vláda očekává neprodlené konečné vyhodnocení těchto podkladů. Zdůrazňuje, že je důležité, aby další provádění této dohody bylo upraveno s ohledem na dopady této dohody pro obyvatelstvo Západní Sahary a na pravidelné a obsažné informace o těchto dopadech. V tomto ohledu žádá o pravidelné zprávy prostřednictvím Evropské komise.

Prohlášení Švédska

Jelikož Západní Sahara není součástí území Maroka, mezinárodní právo požaduje, aby se rybolovné zdroje využívaly ve prospěch obyvatelstva Západní Sahary a v souladu s jeho zájmem a jeho přáními. Švédsko má již delší dobu pochybnosti o slučitelnosti uvedené dohody s mezinárodním právem.

V březnu roku 2010 Švédsko požádalo o posouzení, které by odpovědělo konkrétně na otázku přínosu uvedené dohody pro obyvatelstvo Západní Sahary. Maroko předložilo informace Komisi, avšak tyto informace nebyly poskytnuty členským státům. Švédsko bude proto hlasovat proti návrhu s výhradou dalších informací a analýzy, které jednoznačně prokáží slučitelnost dohody s mezinárodním právem.

Pro Švédsko bude rovněž důležité, aby získalo přístup k externímu hodnocení ekonomických a sociálních dopadů dohody a jejích dopadů na životní prostředí v zájmu zaujetí postoje k projednávanému protokolu v pozdější fázi.

Prohlášení Spojeného království

Spojené království nepokládá postavení Západní Sahary za uzavřené a podporuje generálního tajemníka OSN a jeho osobního zmocněnce v jejich úsilí o vyřešení sporu prostřednictvím dojednaného řešení, které by zaručilo sebeurčení obyvatel Západní Sahary.

Maroko, které je mocí fakticky spravující Západní Saharu, má podle mezinárodního práva povinnost zajistit, aby hospodářská činnost vykonávaná pod jeho správou nepoškozovala zájmy obyvatelstva Západní Sahary.

Spojené království oceňuje úsilí Komise posoudit na základě podkladů obdržených od Maroka přínosy Dohody o partnerství v odvětví rybolovu pro obyvatelstvo Západní Sahary. Nepřejeme si takto náhlé zastavení komerční činnosti evropských rybářských plavidel.

JINÉ AKTY	Hlasování / Zveřejněná prohlášení
Bez možnosti přístupu k údajům, které Komisi poskytlo Maroko, však nemůžeme posoudit slučitelnost stávajícího protokolu k Dohodě o partnerství v odvětví rybolovu s mezinárodním právem. Toto jsou jediné důvody pro rozhodnutí Spojeného království hlasovat proti doporučení Evropské komise. Náš postoj samozřejmě v souvislosti s úplným obnovením protokolu k Dohodě o partnerství v odvětví rybolovu EU-Maroko přehodnotíme, pokud by podklady poskytnuté Marokem jasně prokázaly, že dohoda je prováděna v souladu s mezinárodním právem.	
3071. zasedání Rady Evropské unie (SPRAVEDLNOST a VNITŘNÍ VĚCI) konané v Bruselu ve dnech 24. a 25. února 2011 Rozhodnutí Rady o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Brazilskou federativní republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty pro držitele diplomatických, služebních či úředních cestovních pasů 16362/10 (13708/10) Rozhodnutí Rady o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Brazilskou federativní republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty pro držitele běžných cestovních pasů 16364/10 (13712/10) Závěry Rady o úloze Rady Evropské unie při zajišťování účinného uplatňování Listiny základních práv Evropské unie 6387/11 + REV 1 (es) + REV 2 (fr) Závěry Rady o sdělení Komise Evropskému parlamentu a Radě – Komplexní přístup k ochraně osobních údajů v Evropské unii 5980/4/11 REV 4 + REV 4 COR 1 + REV 4 COR 2	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ ÚNOR 2011	
JINÉ AKTY	**Hlasování / Zveřejněná prohlášení**
Rozhodnutí Rady o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Protokolu, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle Dohody o partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropskou unií a Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov 5370/11 Nařízení Rady o rozdělení rybolovných práv v rámci Protokolu k Dohodě o partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropským společenstvím a Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov 5373/11 Rozhodnutí Rady o režimu opětovného sjednání měnové dohody mezi vládou Francouzské republiky, jménem Evropského společenství, a vládou Jeho Jasnosti knížete monackého 6136/11 Závěry Rady ke sdělení Komise o strategii vnitřní bezpečnosti Evropské unie 6699/11 Závěry Rady o migraci webové stránky Evropské soudní sítě pro občanské a obchodní věci na portál evropské e-justice. 6029/11	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ ÚNOR 2011	
JINÉ AKTY	**Hlasování / Zveřejněná prohlášení**
Rozhodnutí Rady o postoji, který má Evropská unie v Radě přidružení zřízené Evropsko-středomořskou dohodou zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Alžírskou demokratickou a lidovou republikou na straně druhé zaujmout k provádění článku 98 uvedené dohody 6129/11 **3072. zasedání Rady Evropské unie (DOPRAVA, TELEKOMUNIKACE a ENERGETIKA), konané v Bruselu dne 28. února 2011** Rozhodnutí Rady o podpisu a prozatímním uplatňování Memoranda o spolupráci mezi Evropskou unií a Spojenými státy americkými při výzkumu a vývoji v oblasti civilního letectví 6554/11 + 6458/11	

Prohlášení Spojeného království

Ve Spojeném království v současné době probíhá vnitrostátní parlamentní přezkum obou návrhů rozhodnutí předložených Radě pro energetiku a týkajících se Memoranda o spolupráci mezi Evropskou unií a Spojenými státy americkými při výzkumu a vývoji v oblasti civilního letectví. Tento proces nebylo bohužel možné ve stanovené lhůtě dokončit, takže Spojené království se musí v tuto chvíli zdržet hlasování. Výsledek vnitrostátního parlamentního přezkumu nemůžeme samozřejmě předjímat, ale Spojené království jasně prohlašuje, že proti memorandu o spolupráci jako takovému nemáme žádné námitky.

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ ÚNOR 2011	
JINÉ AKTY	**Hlasování / Zveřejněná prohlášení**
2011/138/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 28. února 2011, kterým se mění rozhodnutí 2010/248/EU o úpravě příspěvků stanovených rozhodnutím 2003/479/ES a rozhodnutím 2007/829/ES o pravidlech pro národní odborníky a vojenský personál vyslané ke generálnímu sekretariátu Rady 5694/11	
Prohlášení Dánska Dánsko hlasuje proti návrhu. Dánsko uvádí, že je v zásadě proti metodě úprav odměn a důchodů úředníků EU vzhledem k vysoké úrovni platů v orgánech EU.	
2010/615/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 17. května 2010 o podpisu dobrovolné dohody o partnerství mezi Evropskou unií a Konžskou republikou o prosazování práva, správě a obchodu v oblasti lesnictví s dřevařskými výrobky do Evropské unie (FLEGT) 10028/10 + COR 2	
Prohlášení Komise Při přijetí partnerské dohody FLEGT s Ghanou učinila Evropská komise prohlášení do zápisu z jednání Rady (dokument 14356/09 ADD 1 ze dne 10. listopadu 2009). Toto prohlášení zůstává i nadále v plné míře platné, přestože příslušným ustanovením po vstupu Lisabonské smlouvy v platnost je nyní čl. 218 odst. 7 Smlouvy o fungování Evropské unie.	
Rozhodnutí Rady o uzavření Dobrovolné dohody o partnerství mezi Evropskou unií a Kamerunskou republikou při prosazování práva a správě v oblasti lesnictví a o obchodu s dřevařskými výrobky vstupujícími na území Evropské unie (FLEGT) 12796/10 (13187/10)	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ ÚNOR 2011	
JINÉ AKTY	**Hlasování / Zveřejněná prohlášení**
2011/153/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 28. února 2011 o postoji, který má Evropská unie zaujmout ve Smíšeném výboru EHP ke změně přílohy XX (Životní prostředí) Dohody o EHP 5345/1/11 REV 1 Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 205/2011 ze dne 28. února 2011, kterým se mění nařízení (ES) č. 1292/2007, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo z dovozu polyethylentereftalátového (PET) filmu pocházejícího z Indie 6153/11 Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 206/2011 ze dne 28. února 2011, kterým se mění nařízení (ES) č. 367/2006, kterým se ukládá konečné vyrovnávací clo z dovozu polyethylentereftalátového (PET) filmu pocházejícího z Indie 6202/11 Závěry Rady o Energii 2020: Strategie pro konkurenceschopnou, udržitelnou a bezpečnou energii 6207/1/11 REV 1 + REV 2 (de)	